


Requested document: [EP0433137](#) click here to view the pdf document

## Method for the durable identification of glass sheets, use of the process and vehicle windows with such an identification

Patent Number: EP0433137  
Publication date: 1991-06-19  
Inventor(s): BARTETZKO JOACHIM M (DE)  
Applicant(s): SAINT GOBAIN VITRAGE (FR); VER GLASWERKE GMBH (DE)  
Requested Patent: ☐ [EP0433137](#), [A3](#), [B1](#)  
Application Number: EP19900403461 19901206  
Priority Number (s): DE19893940749 19891209  
IPC Classification: B41M1/34; B60J1/00  
EC Classification: [B44C1/02](#), [C03C17/42](#)  
Equivalents: ☐ [CZ285320](#), [CZ9006106](#), ☐ [DE3940749](#), [ES2058856T](#),  
☐ [JP4112073](#), ☐ [PT96137](#)  
Cited Documents: [DE3325664](#); [FR2548962](#); [DE16491](#); [US4503437](#)

### Abstract

For the durable identification of a window (1) by means of an inorganic firing enamel, a continuous coat (5) of an inorganic firing enamel is applied to the surface of the window. In the position of this coat (5), before its application to the glass surface or after its application and drying, the identifying mark is printed by means of an ink-jet printer using an organic dye. The coat (5) is then fired. In areas carrying the printed ink the firing process reveals, either inside this coat (5) or on its surface, local alterations which make the identifying mark clearly visible. 

Data supplied from the esp@cenet database - I2

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) Numéro de publication:

**0 433 137 A2**

(12)

**DEMANDE DE BREVET EUROPEEN**

(21) Numéro de dépôt: 90403461.8

(51) Int. Cl.<sup>5</sup>: **B41M 1/34, B60J 1/00**

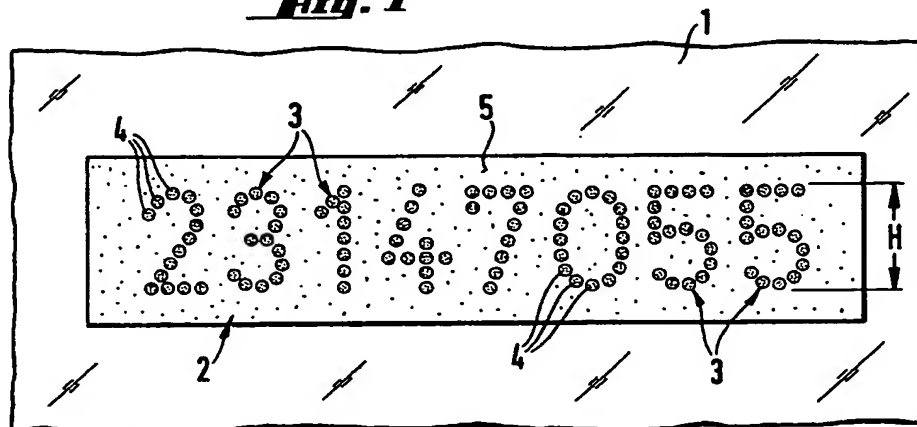
(22) Date de dépôt: 06.12.90

(30) Priorité: 09.12.89 DE 3940749

(43) Date de publication de la demande:  
19.06.91 Bulletin 91/25(84) Etats contractants désignés:  
**BE DE ES FR GB IT LU SE**(71) Demandeur: **SAINT-GOBAIN VITRAGE  
INTERNATIONAL**  
"Les Miroirs" 18, avenue d'Alsace  
F-92400 Courbevoie(FR)(84) **BE ES FR GB IT LU SE**Demandeur: **VEGLA Vereinigte Glaswerke****GmbH  
Viktoriaallee 3-5  
W-5100 Aachen(DE)**(84) **DE**(72) Inventeur: **Bartetzko, Joachim M.**  
**Amselweg 37  
W-5190 Stolberg(DE)**(74) Mandataire: **de Toytot, Robert et al**  
**SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39 quai Lucien**  
**Lefranc B.P. 135**  
**F-93303 Aubervilliers Cédex(FR)**(54) **Procédé pour l'identification durable de feuilles de verre, application du procédé et vitrage d'automobile pourvu d'une identification.**

(57) Pour l'identification durable d'un vitrage (1) à l'aide d'un émail à cuire inorganique, on applique sur la surface du vitrage une couche continue (5) d'un émail à cuire inorganique. A l'emplacement de cette couche (5), avant son application sur la surface du verre ou après son application et son séchage, on imprime l'identification à l'aide d'une imprimante

à jet d'encre, au moyen d'un colorant organique. Ensuite, on cuit la couche (5). Aux endroits pourvus d'encre d'impression, la cuisson fait apparaître à l'intérieur de cette couche (5) ou sur sa surface des altérations locales qui rendent l'identification nettement visible.

**Fig. 1****EP 0 433 137 A2**

## PROCEDE POUR L'IDENTIFICATION DURABLE DE FEUILLES DE VERRE, APPLICATION DU PROCEDE ET VITRAGE D'AUTOMOBILE POURVU D'UNE IDENTIFICATION.

La présente invention concerne un procédé pour apposer sur des pièces soumises à un traitement thermique au cours de leur fabrication, avant l'exécution de ce traitement thermique, une identification ou une inscription durable ceci en particulier sur des feuilles de verre avant de les porter par exemple à la température de bombage ou de trempe. L'invention concerne, en outre, l'application du procédé conforme à l'invention, ainsi qu'un vitrage d'automobile identifié par ce procédé.

Il peut pour diverses raisons être avantageux d'identifier des pièces avant leur passage à divers postes de fabrication. Ainsi, en vue d'un suivi qualifié de produits pendant leur processus de fabrication, souhaitable en vue de garantir la qualité, il peut, par exemple, être souhaitable d'apposer des données d'identification et/ou d'information sur des pièces pour identifier le produit dès la première étape de la fabrication et, dans le cas de défauts de production éventuels, reconnaître rapidement et sans équivoque la cause de ces défauts.

L'identification de pièces présente des difficultés lorsque ces pièces sont soumises, au cours de leur fabrication, à un traitement thermique à une température élevée pouvant atteindre environ 500 à 600 °C. Il en est ainsi, par exemple, de feuilles de verre qui sont transformées en vitrages d'automobiles bombés et/ou trempés ou aussi de pièces métalliques qui sont chauffées à une température élevée au cours de leur processus de fabrication. Dans ces cas, les méthodes d'identification habituelles à l'aide de colorants organiques ou d'encre échouent, parce que ces colorants ou encres brûlent aux températures du traitement thermique, de sorte que l'identification cesse ensuite d'être visible.

Dans de tels cas, il est possible d'obtenir une identification durable par impression à l'aide d'un émail à cuire, à base inorganique, qui fond et cuit aux températures du traitement thermique. Les émaux à cuire habituels à cette fin ne peuvent cependant être appliqués que par certains procédés d'impression, en particulier par sérigraphie. Or le procédé sérigraphique ne convient pas lorsqu'il faut apposer une identification qui varie constamment, comme c'est le cas, par exemple, de l'identification individuelle en vue du suivi des produits. Il faut alors utiliser un écran différent pour chaque pièce, de sorte que l'identification par une inscription tracée à l'aide d'un émail en pâte appliqué par sérigraphie est exclue pour des raisons économiques.

La présente invention a pour but de procurer un procédé pour apposer une identification ou une

inscription sur des pièces qui sont soumises à un traitement thermique à température élevée au cours de leur fabrication, qui permette une identification variable et durable et qui soit simple et peu onéreux à mettre en oeuvre. En particulier, le procédé doit convenir pour l'identification individuelle de feuilles de verre qui sont soumises à un processus de bombage et/ou de trempe.

Conformément à l'invention, on atteint ce but en appliquant, sur la surface de la pièce, une couche continue d'un émail à cuire inorganique et, soit avant son application sur la surface de la pièce, soit après son application et son séchage, en apposant le marquage ou l'inscription d'identification à l'emplacement de cette couche d'émail à l'aide d'un colorant organique, puis en cuisant l'émail inorganique au cours du traitement thermique de la pièce.

La couche d'émail à cuire inorganique, qui forme après cuisson un revêtement du type vitrifié ou émaillé, est appliquée sous forme d'une couche continue qui, en tant que telle, ne contient ni marque ni inscription au moment de son application. Cette application sous forme d'un champ uniforme est donc simple et peut être effectuée par les méthodes connues et habituelles, par exemple par sérigraphie. L'identification proprement dite, au contraire, est exécutée à l'aide d'un colorant organique apposé dans chaque cas sous une forme spécifique souhaitée de signes, de chiffres ou de caractères, ceci à un endroit de la pièce également couvert par le champ uniforme d'émail inorganique. Elle est obtenue par inscription ou impression de la surface de la pièce sous la couche d'émail à cuire inorganique, ou par inscription ou impression sur cette couche d'émail mais ceci après son séchage et avant sa cuisson.

Lorsque l'inscription ou l'impression est effectuée avant l'application de la couche d'émail à cuire inorganique, la fusion de cette dernière y fait apparaître des perturbations et des lacunes qui subsistent même après la cuisson et le refroidissement de la pièce. On suppose que cet effet résulte de ce que, lors du traitement thermique provoquant la fusion de la couche d'émail, le colorant organique sous-jacent brûle ou s'évapore et que les produits de combustion ou d'évaporation s'échappent à travers la couche d'émail à cuire fondue en perçant cette couche, ce qui y crée les perturbations et les lacunes précitées. Ces perturbations et lacunes persistent dans la structure de la couche vitrifiée ou émaillée cuite et elles y rendent l'inscription apposée à l'aide du colorant organique bien visible à l'oeil, sous forme de petites lacunes

et interruptions dans la couche cuite.

Dans le cas où l'apposition de l'inscription ou du marquage constitué du colorant organique et de la couche constituée d'émail à cuire inorganique est exécutée dans l'ordre inverse, c'est-à-dire lorsque l'inscription ou le marquage est appliqué sur la couche d'émail à cuire inorganique séché, on obtient de manière semblable lors de la cuisson une modification durable bien visible de la surface de la couche de couleur inorganique. Dans ce cas, on n'obtient certes pas de petites lacunes dans la couche d'émail, mais sa surface subit, lors de la cuisson, aux endroits où le colorant organique adhère, des modifications superficielles locales qui sont nettement reconnaissables, en particulier en lumière rasante. Ces modifications forment aussi des marques durables et invariables, parce qu'elles sont présentes dans la surface de la couche d'émail cuite.

Il est impossible de modifier ensuite l'identification sans détruire la couche d'émail, de sorte que le but de l'invention est ainsi atteint.

Etant donné qu'on peut en principe utiliser n'importe quel colorant organique et n'importe quel procédé d'impression pour apposer ce colorant, il est possible d'utiliser des procédés d'impression peu onéreux et variables faciles à automatiser. Des imprimantes à jet d'encre courantes qui peuvent être commandées ou actionnées de manière entièrement automatique se sont révélées particulièrement utiles à cette fin, de sorte que les pièces peuvent sans difficultés être pourvues, par exemple individuellement, de numéros croissants ou d'autres identifications à variation continue.

L'émail à cuire inorganique formant la couche vitrifiée ou émaillée peut aussi être appliqué par n'importe quel procédé d'impression approprié. Un procédé particulièrement approprié à cet effet est la sérigraphie qui, dans ce cas, peut être employée économiquement parce qu'on peut, indépendamment de l'identification en question, appliquer un motif d'impression constant, dont la forme et les dimensions doivent simplement être telles que le champ occupé par l'émail à cuire couvre l'ensemble du domaine occupé par l'inscription ou l'identification.

Dans le cas des vitrages d'automobiles, il est actuellement courant d'appliquer sur le bord du vitrage une impression en forme de cadre constituée d'un émail à cuire opaque. Ce revêtement périphérique est généralement prévu sur des vitrages d'automobiles qui sont fixés à l'aide d'un adhésif au rebord de fixation de la baie pratiquée sur la carrosserie, d'une part dans un but décoratif pour dissimuler ou masquer de l'extérieur le cordon d'adhésif, et d'autre part pour protéger l'adhésif contre les rayons ultraviolets. Pour ce revêtement périphérique, on utilise généralement des

émaux à cuire de type vitrifié ou émaillé qui sont cuits à une température d'environ 550 à 600 °C. Pour marquer des vitrages portant un tel revêtement, l'identification à l'aide du colorant organique est exécutée à un endroit situé dans ce revêtement. Une impression supplémentaire du champ d'identification devient ainsi inutile et seule l'identification ou l'inscription à l'aide du colorant organique est alors nécessaire.

L'invention sera davantage expliquée ci-après, avec référence aux dessins annexés, dans lesquels :

La Fig. 1 est une vue fragmentaire d'une vitre portant une inscription appliquée conformément à l'invention, et

La Fig. 2 est une vue fragmentaire d'un vitrage d'automobile portant sur le bord un revêtement en forme de cadre et une identification disposée à l'intérieur du revêtement périphérique.

La Fig. 1 représente un vitrage en verre flotté 1, pourvu à un certain endroit d'une identification 2 formée, dans le cas représenté, d'une série de chiffres 3. Chaque chiffre est constitué de points individuels 4. Les points individuels 4 sont formés soit de lacunes complètes dans une couche opaque 5 formée d'un émail cuit, soit d'altérations physiques ou chimiques superficielles mineures dans la surface de l'émail cuit. Les chiffres 3 ont une hauteur H s'élevant, par exemple, à 4 mm. Les points individuels 4 ont un diamètre d'environ 0,1 à 0,5 mm et présentent un espacement réciproque entre centres d'environ 0,2 à 0,8 mm.

Pour exécuter l'identification, on utilise une imprimante à jet d'encre de type classique. Dans une première forme de réalisation de l'invention, à l'aide de cette imprimante à jet d'encre, on applique un fluide colorant organique, sous forme d'un réseau de points, directement sur la surface du verre. On emploie pour liquide colorant l'encre noire habituelle pour imprimante à jet d'encre. L'imprimante à jet d'encre est commandée par une unité de commande qui appose automatiquement sur chaque vitre à identifier l'identification individualisant cette vitre.

Lorsque les gouttelettes d'encre apposées par l'imprimante sur la surface du verre sont sèches, ce qui se produit d'habitude assez rapidement, l'épaisseur de couche des points colorés formant les chiffres 3 est d'environ 1 à 4 µm. Par-dessus les chiffres 3 formés par les points colorés, une couche cohérente 5 est alors imprimée par sérigraphie à l'aide d'une pâte à imprimer d'un émail à cuire puis soumise à un processus de séchage spécifiquement approprié à la pâte considérée et qui peut comprendre, selon la composition du colorant sérigraphique, une exposition à un rayonnement infrarouge ou à un rayonnement ultraviolet. Après le séchage du colorant sérigraphique, la vitre

est chauffée à la température de cuisson de ce colorant, par exemple à environ 600 °C. Au cours de ce processus de chauffage, le colorant organique situé sous la couche brûle ou s'évapore.

Les produits de combustion ou les gaz engendrés lors de l'évaporation traversent la couche en cours de fusion 5 et y forment des trous durables qui présentent la forme et la disposition des points constitués par le colorant organique. L'identification ainsi obtenue est nettement lisible des deux côtés de la vitre, tant en transmission qu'en réflexion.

Suivant la seconde forme de réalisation de l'invention, on imprime d'abord, par sérigraphie, une couche cohérente 5 sur la surface du vitrage 1, à l'aide d'un émail à cuire sous forme de pâte à imprimer. Lorsque la couche imprimée 5 a séché ou a été durcie par exposition à un rayonnement ultraviolet, on y imprime, à l'aide d'une imprimante à jet d'encre habituelle, l'identification constituée des caractères 3. On utilise à nouveau pour fluide colorant organique l'encre habituelle pour imprimante à jet d'encre, dont le séchage est relativement rapide. Ensuite, on effectue le processus de cuisson de la couche 5 à une température d'environ 600 °C. Après la cuisson, les points individuels 4 sont constitués d'altérations physiques ou chimiques mineures dans la surface de la couche 5. L'identification ne peut, dans ce cas, être observée que du côté de la vitre 1 sur lequel la couche 5 est appliquée. A partir de l'autre côté, c'est-à-dire à travers le vitrage 1, on n'observe aucune irrégularité ni altération de la couche 5.

Dans le vitrage d'automobile représenté en vue fragmentaire sur la Fig. 2, le volume 7 est pourvu d'un revêtement 8 en forme de cadre périphérique constitué d'un émail à cuire inorganique opaque. A l'intérieur de cette couche 8 est appliquée, à un endroit approprié, une identification 9 constituée de symboles, de caractères ou de chiffres choisis. Les symboles, caractères ou chiffres constituant l'identification 9 sont formés par de petites altérations ponctuelles de la couche 8.

On imprime d'abord sur le volume 7 plan, à la température ambiante, à l'aide du procédé de sérigraphie, le revêtement 8 en forme de cadre, sous la forme d'une pâte à imprimer constituée d'un émail à cuire inorganique opaque. On soumet ensuite la vitre à un processus de séchage impliquant une exposition à un rayonnement infrarouge ou, selon la composition de la pâte à imprimer, une exposition à un rayonnement ultraviolet. Puis, on imprime l'identification sur le revêtement en forme de cadre 8, à nouveau à l'aide d'une imprimante à jet d'encre à commande automatique. Lorsque le colorant organique est sec, le volume est chauffé de la manière habituelle à sa température de bombage d'environ 600 °C et est amené à la forme souhaitée. Au cours du processus de chauffage, le

colorant organique modifie ou altère la couche 8 en cours de fusion au niveau de sa surface et forme, sur cette couche 8, l'identification durable souhaitée.

## Revendications

1. Procédé pour apposer une identification ou une inscription durable sur des pièces qui sont soumises à un traitement thermique au cours de leur fabrication, ceci avant l'exécution de ce traitement thermique, en particulier pour apposer une identification ou une inscription sur des feuilles de verre avant de les porter par exemple à la température de bombage ou de trempe, caractérisé en ce qu'on applique, sur un champ déterminé de la pièce, une couche continue d'un émail à cuire inorganique et soit avant son application sur la dite surface de la pièce, soit après son application et son séchage, on appose le marquage ou l'inscription servant d'identification à l'emplacement de ce champ, à l'aide d'un colorant organique puis qu'on cuit l'émail inorganique par un traitement thermique approprié.
2. Procédé suivant la revendication 1, caractérisé en ce que la cuisson de l'émail à cuire inorganique s'effectue au cours du chauffage nécessaire pour le traitement thermique de la pièce notamment du vitrage.
3. Procédé suivant l'une des revendications 1 ou 2, caractérisé en ce que l'application de l'émail à cuire inorganique sur la surface de la pièce ou vitrage s'effectue par un procédé de sérigraphie.
4. Procédé suivant l'une quelconque des revendications 1 à 3, caractérisé en ce qu'on utilise une composition d'un émail à cuire inorganique qui donne une couche vitrifiée émaillée opaque.
5. Procédé suivant l'une quelconque des revendications 1 à 4, caractérisé en ce que l'identification ou l'inscription s'effectue à l'aide d'une imprimante à jet d'encre.
6. Application du procédé suivant l'une quelconque des revendications 1 à 5 pour l'identification individuelle de chaque pièce ou vitrage en vue d'un suivi de produits dans un procédé de fabrication comportant plusieurs stades opératoires.
7. Utilisation du procédé suivant la revendication

6, lors de la fabrication de vitrages d'automobiles présentant un bord décoratif en forme de cadre, caractérisée en ce que l'identification ou l'inscription à l'aide du colorant organique est exécutée à un endroit qui est imprimé par l'émail à cuire formant le bord décoratif en forme de cadre, de sorte que l'identification ou l'inscription apparaît à l'intérieur du bord décoratif.

5

10

8. Vitrage d'automobile pourvu d'une identification ou d'une inscription, qui présente un bord décoratif en forme de cadre formé d'un émail à cuire opaque, caractérisé en ce que l'identification ou l'inscription (9) est formée par des lacunes translucides ou des altérations superficielles visibles de l'émail à cuire dans la zone du bord décoratif (8).

15

20

25

30

35

40

45

50

55

5

**Fig. 1**

